

# KÄSIOHJELMA – ETIOPIALAINEN YSTÄVÄ 2

## TYÖRYHMÄ

Kokonaisdramaturgia, ohjaus, koreografia, tila: **Sanna Kekäläinen**

Teksti: **Kari Hukkila**

Musiikki: **Jussi Tuurna**

Äänisuunnittelu: **Jaakko Kulomaa**

Miksaaja: **Severi Peura**

Valosuunnittelu: **Lauri Sirén**

Esiintyjät ja yhteistyö: **Suvi Eloranta, Sanna Kekäläinen, Anniina Kumpuniemi, Janne Marja-Aho, Samuli Roininen**

Muusikot ja yhteistyö: **Esko Grundström, Sara Puljula, Jussi Tuurna**

## Kansallisteatterin tekniikka

Näyttämömestari: **Mikko Jutila**

Järjestäjä: **Irene Lång / Tomi Syrjä**

Valomestari: **Eetu Hiltunen**

Äänimestari: **Jani Peltola**

Tuotanto: Kekäläinen & Company, Suomen Kansallisteatteri, Tanssiteatteri MD

*Etiopialainen ystävä 2* pohjautuu Kari Hukkilan romaaniin *Tuhat ja yksi* (Teos, 2016).



## TEOKSEN YDIN

*Etiopialainen ystävä 2* käsittelee pakolaisuuden ja paperittomuuden ilmiöitä rinnastaen ne ilmastokriisiin ja lajikattoon. Keskeisenä vertauskuvana teoksessa on paperittoman pakolaisen käsite ja ajatus: "Jokainen ihminen tulee Etiopiasta." Tämä aihepiiri on nyt ajankohtaisempi kuin koskaan.

Teoksen monitasoisuutta ja visuaalista voimaa tuovat esiin kolme keskeistä elementtiä:

- Tuhkan ääni – ulottuvuus, joka kuljettaa katsojan esihistoriasta nykypäivän lajikattoon, lähtien vuonna 1974 Etiopiasta löydetystä hominidista Lucysta.
- Suomalainen kertoja – tarina suomalaisesta, joka kohtaa etiopialaisen paperittoman ja tuo esiin heidän välisensä kohtaamisen kokemuksia.
- Kuoro – ilmentää yksilöllisten kokemusten laajenemista sosiaalisiksi ja yleisiksi teemoiksi.



#### OTE KOHTAUKSESTA 4

*Kauan sitten*

*ihmiset elivät metsässä*

*Ja metsä oli siellä*

*mistä kaikki ihmiset tulevat*

*Ja se oli hyvä paikka*

*ihmisille asua.*

*Mitä tapahtui?*

*Miksi ihmiset lähtivät?*

*Vaelsivat keskelle avointa maisemaa,*

*jota nykyään sanotaan savanniksi.*

*Tosiasia on, että ihmiset eivät koskaan lähteneet metsästä*

*Metsä alkoi liikkua*

*Se oli metsä joka lähti*

*Se alkoi kutistua*

*Ja mitä enemmän metsä kutistui*

*Sitä ylikansoitettumpi se oli.*

# HANDBILL – A FRIEND FROM ETHIOPIA 2

## WORKING GROUP

**Sanna Kekäläinen** (Structure, overall dramaturgy, direction, choreography, space.)

Text: **Kari Hukkila**

Music: **Jussi Tuurna**

Sound design: **Jaakko Kulomaa**

Mixer: **Severi Peura**

Lighting design: **Lauri Sirén**

Performers and collaboration: **Suvi Eloranta, Sanna Kekäläinen, Anniina Kumpuniemi, Janne Marja-Aho, Samuli Roininen**

Musicians and collaboration: **Esko Grundström, Sara Puljula, Jussi Tuurna**

## The Finnish National Theatre technical crew

Technical manager: **Mikko Jutila**

Stage manager: **Irene Lång / Tomi Syrjä**

Lighting technician: **Eetu Hiltunen**

Sound technician: **Jani Peltola**

Production by Kekäläinen & Company, Finnish National Theatre, Dance Theatre MD

*A Friend From Ethiopia 2* is based on Kari Hukkila novel *Tuhat ja yksi* (Teos, 2016).



## The core of the work

A Friend From Ethiopia 2 deals with the phenomena of refugeeism and undocumented migrants, drawing parallels with the climate crisis and species extinction. The central metaphor is the concept of the undocumented refugee and the idea that 'every human being comes from Ethiopia.' This topic is now more relevant than ever.

Three key elements highlight the complexity and visual power of the work:

- The sound of ashes - a dimension that transports the viewer from prehistory to the present day, from the hominid Lucy, discovered in 1974 in Ethiopia.
- The Finnish narrator - the story of a Finn who meets an Ethiopian undocumented person, highlighting the experiences of the encounter between them.
- Chorus - expresses the expansion of individual experiences into social and universal themes.



**kekäläinen**  
&company



**KANSALLISTEATTERI**